

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1224/2012,****annettu 18 päivänä joulukuuta 2012,****sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 muuttamisesta****(ETA:n ja Sveitsin kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29. huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä 16 päivänä syyskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 92 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ottaakseen huomioon tietyt joidenkin jäsenvaltioiden lainsäädännössä tapahtuneet muutokset tai niiden halun yksinkertaistaa asetuksissa (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 vahvistetun yhteensovittamisjärjestelmän soveltamista jäsenvaltiot ovat pyytäneet sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevää hallintotoimikuntaa muuttamaan tietyt liitteitä asetuksissa (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009.
- (2) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevä hallintotoimikunta on suostunut pyydettyihin muutoksiin ja esittänyt aiheelliset ehdotukset liitteisiin tehtävistä teknisistä mukautuksista komissiolle.
- (3) Komissio voi suostua saamiinsa aiheellisiin ehdotuksiin.
- (4) Asetukset (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 883/2004 seuraavasti:

1) Muutetaan liite VI seuraavasti:

- a) Lisätään kohdan "LATVIA" jälkeen uudet kohdat seuraavasti:

"UNKARI

Työkyvyttömyyslaiden henkilöiden etuuksia sekä tiettyjen muiden lakien muutoksia koskevan vuoden 2011 lain CXCI mukaisesti 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen:

- a) kuntoutusetuus;

- b) työkyvyttömyysetuus

SLOVAKIA

Työkyvyttömyyseläke henkilölle, joka on vammautunut ollessaan vielä huollettava lapsi tai kokopäiväisessä tohtorinkoulutuksessa alle 26 vuoden iässä ja jonka kohdalla vakuutuskausivaatimuksen katsotaan kaikissa tapauksissa täyttyneen (sosiaalivakuutuksesta annettu laki nro 461/2003 muutoksineen, 70 § 2 momentti, 72 § 3 momentti ja 73 § 3 ja 4 momentti)."

- b) Korvataan kohdassa "RUOTSI" "(laki 1962:381 muutettuna lailla 2001:489)" seuraavasti: "(Sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 34 luku)."

- c) Korvataan kohta "YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" seuraavasti:

"YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

ESA-etuus (Employment and Support Allowance)

- a) Iso-Britannia

Sosiaaliturvauudistuslain – Welfare Reform Act 2007–1 osa.

- b) Pohjois-Irlanti

Sosiaaliturvauudistuslain (Pohjois-Irlanti) – Welfare Reform Act (Northern Ireland) 2007–1 osa."

2) Muutetaan liite VIII seuraavasti:

- a) Korvataan 1 osassa oleva kohta "ITÄVALTA" seuraavasti:

- i) Korvataan c alakohta seuraavasti: "c) Kaikki perhe-eläkehakemukset, jotka pohjautuvat 18 päivänä marraskuuta 2004 annetun yleisen eläkevakuutuslain (APG) mukaiseen eläketiliin lukuun ottamatta 2 osassa mainittuja poikkeuksia."

- ii) Lisätään g alakohta seuraavasti: "g) Kaikki 3 päivänä helmikuuta 1972 annetun notaarien sosiaalivakuutuslain (NVG 1972) piiriin kuuluvat etuushakemukset."

- b) Korvataan 1 osassa oleva kohta "RUOTSI" seuraavasti:

"RUOTSI

- a) Vanhuuseläkkeen muodossa tehdyt takuueläkehakemukset (sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 66 ja 67 luku);

- b) Perhe-eläkkeen muodossa tehdyt takuueläkehakemukset (sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 81 luku)."

<sup>(1)</sup> EUVL L 166, 30.4.2004, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL L 284, 30.10.2009, s. 1.

- c) Lisätään 2 osassa kohdan "BULGARIA" jälkeen uusi kohta seuraavasti:
- "TANSKA
- a) Yksilölliset eläkejärjestelyt;
- b) Kuolemantapauksissa myönnettävät etuudet (kertyneet Arbejdsmarkedets Tillægspension -järjestelmän puitteissa suoritettujen eläkemaksujen mukaan 1 päivää tammikuuta 2002 edeltäneeltä ajalta);
- c) Kuolemantapauksissa myönnettävät etuudet (kertyneet Arbejdsmarkedets Tillægspension -järjestelmän puitteissa suoritettujen eläkemaksujen mukaan 1 päivää tammikuuta 2002 jälkeiseltä ajalta), joihin viitataan työmarkkinoiden lisäeläkettä koskevassa konsolidoidussa laissa (Arbejdsmarkedets Tillægspension) 942:2009."
- d) Korvataan 2 osassa oleva kohta "RUOTSI" seuraavasti:
- "RUOTSI
- Ansiöeläkkeet ja rahastoeläkkeet (sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 62 ja 64 luku)."
- 3) Muutetaan liite IX seuraavasti:
- a) Korvataan kohdassa "RUOTSI" "(laki 1962:381)" seuraavasti: "(Sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 34 luku)."
- b) Poistetaan II osassa olevasta kohdasta "SLOVAKIA" b alakohta.
- c) Korvataan II osassa oleva kohta "RUOTSI" seuraavasti:
- "RUOTSI
- Sairausetuus ja aktivointikorvaus takuukorvauksen muodossa (Sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 35 luku)
- Leskeneläke hyvitetävien vakuutuskausien mukaan lasketuna (Sosiaalivakuutussäädöksen (2010:110) 84 luku)."
- 2 artikla*
- Muutetaan asetus (EY) N:o 987/2009 seuraavasti:
- 1) Poistetaan liitteen 1 kohdasta "ESPANJA-PORTUGALI" a alakohta.
- 2) Muutetaan liite 3 seuraavasti:
- a) Poistetaan kohdat "ITALIA" ja "MALTA".
- b) Lisätään kohdan "ESPANJA" jälkeen uusi kohta "KYPROS":
- 3) Lisätään liitteessä 5 kohdan "TŠEKKI" jälkeen uusi kohta "TANSKA".
- 3 artikla*
- Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2012.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
José Manuel BARROSO